


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Кафедра «Английская филология»

«УТВЕРЖДАЮ»

«_1_» сентября 2025 г.

И.о. в. Зав. кафедрой 

Саъдизода Г.Ф.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по учебной дисциплине

Теория и практика межкультурной коммуникации

Направление подготовки - **45.04.02 «Лингвистика»**

Теория перевода и межкультурная\межъязыковая коммуникация

Форма подготовки – очная

Уровень подготовки - **магистратура**

Душанбе 2025г.

ПАСПОРТ
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации»

№ п/п	Контролируемые разделы, темы, модули*	Формируемые компетенции	Оценочные средства		
			Индикаторы компетенции	Другие оценочные средства	
				Вид	Количество
1	Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина	Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3	ИУК-5.1. – Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей;	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации.	1 1 1
2	Категоризация культур в теории		ИОПК 1.1. Учитывает	Деловая/ ролевая игра;	1

межкультурной коммуникации	Ук-5	междисциплинарные связи	Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации.	1 1
	ОПК-1	изучаемых дисциплин,		
	ОПК-5	структурирует и интегрирует		
	ПК-2	знания из		
	ПК-3	профильных дисциплин;		
		ИОПК 1.2. Самостоятельно изучает речевую деятельность носителей изучаемого языка, учитывает социальные и прагматические аспекты коммуникативного поведения;		
		ИОПК 1.3. Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций;		
		ИОПК 1.4. Адекватно анализирует вербализацию культурно значимых концептов,		

			отраженную языковой данности соответствующего периода развития иноязычного социума		
3	Культурная грамматика» Э. Холла	Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3	<p>ИОПК 5.1. Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистич еских факторов межкультурной коммуникации;</p> <p>ИОПК 5.2. Адекватно идентифицирует лингвокультурну ю специфику речевой деятельности, речевого общения в иноязычном социуме и традициями межкультурного профессиональног о общения с носителями изучаемого языка.</p> <p>ИОПК 5.3. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка;</p>	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации. Устный опрос Письменные задания Фонетический диктант	1 1 1

			<p>ИОПК 5.4. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;</p> <p>ИОПК 5.5. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;</p> <p>ИОПК 5.6. Корректно использует этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p>		
4	Инкультурация и социализация в межкультурной коммуникации	<p>Ук-5</p> <p>ОПК-1</p> <p>ОПК-5</p> <p>ПК-2</p> <p>ПК-3</p>	<p>способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения;</p> <p>ИПК-2.2. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера</p>	<p>Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Устный опрос Письменные задания Фонетический диктант</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>

		<p>переводимого текста и условий перевода для</p> <p>достижения адекватности и эквивалентности перевода;</p> <p>ИПК–2.3. Осуществляет письменный и устный последовательный перевод с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм, а также темпоральных характеристик устного исходного текста;</p> <p>ИПК–2.4 Владеет навыками стилистического редактирования перевода текстов различных жанров, а также формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного</p>	
--	--	--	--

			<p>перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).</p>		
5	Свой/чужой в культуре: история научного изучения	<p>Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3</p>	<p>ИПК - 3.1. Способен сопоставлять культуры стран изучаемых языков по основополагающим параметрам;</p> <p>ИПК - 3.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения, опираясь на знание наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и её содержательных и структурных компонентов;</p> <p>ИПК - 3.3. Способствует осуществлению анализа опыта конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков;</p>	<p>Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации.</p>	<p>1 1 1</p>

			<p>ИПК - 3.4. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптируя его к культурным особенностям иноязычного социума в переводе</p>		
6	<p>Влияние стереотипов на процессы межкультурной коммуникации</p> <p>Межкультурная компетентность и толерантность</p>	<p>Ук-5</p> <p>ОПК-1</p> <p>ОПК-5</p> <p>ПК-2</p> <p>ПК-3</p>	<p>Знает:</p> <p>нормы ФГОС, методы организации различных видов учебной и внеурочной деятельности, методы мотивации и оценки знаний обучающихся.</p> <p>Умеет: оценивать соответствие образовательной деятельности нормам ФГОС, разрабатывать и применять современные психолого-педагогические технологии, основанные на знании законов развития личности и поведения в реальной и виртуальной среде</p> <p>Владеет: навыками педагогического</p>	<p>Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>

			общения, педагогического взаимодействия, методического проектирования, образовательными технологиями.		
7	Влияние стереотипов на процессы межкультурной коммуникации	Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3	<p>ИПК-2.1. Определяет стратегию и анализ опыта</p> <p>способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения;</p> <p>ИПК-2.2. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера</p> <p>переводимого текста и условий перевода для</p> <p>достижения адекватности и эквивалентности</p> <p>перевода;</p> <p>ИПК-2.3. Осуществляет письменный и устный</p> <p>последовательный перевод с соблюдением</p> <p>лексической эквивалентности, грамматической,</p>	Деловая/ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации.	1 1 1

			<p>синтаксической и стилистической норм, а также</p> <p>темпоральных характеристик устного исходного текста;</p> <p>ИПК–2.4 Владеет навыками стилистического редактирования перевода текстов различных жанров, а также формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).</p>		
8.	Межкультурная компетентность и толерантность	<p>Ук-5</p> <p>ОПК-1</p> <p>ОПК-5</p> <p>ПК-2</p>	<p>ИПК - 3.1.</p> <p>Способен сопоставлять культуры стран изучаемых языков по основополагающим параметрам;</p>	<p>Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь;</p>	

		ПК-3	<p>ИПК - 3.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения, опираясь на знание наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и её содержательных и структурных компонентов;</p> <p>ИПК - 3.3. Способствует осуществлению анализа опыта конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков;</p> <p>ИПК - 3.4. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптируя его к культурным особенностям иноязычного социума в переводе.</p>	Эссе; Презентации.	
8	Атлас стереотипов и предрассудков	Ук-5 ОПК-1	<p>ИПК - 3.1. Способен сопоставлять культуры стран изучаемых языков</p>	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия;	

		<p>ОПК-5</p> <p>ПК-2</p> <p>ПК-3</p>	<p>по основополагающим параметрам;</p> <p>ИПК - 3.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения, опираясь на знание наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и её содержательных и структурных компонентов;</p> <p>ИПК - 3.3. Способствует осуществлению анализа опыта конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков;</p> <p>ИПК - 3.4. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптируя его к культурным особенностям иноязычного социума в переводе.</p>	<p>полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации.</p>	
--	--	---	--	--	--

Виды аккультурации в мультикультурном мире	Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3	////=////	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации.	
Феномен культурного шока в освоении чужой культуры	Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3	////=////	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации. Устный опрос Письменные задания Фонетический диктант	
Культурная идентичность и коммуникативное поведение в России	Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3	////=////	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Устный опрос Письменные задания Фонетический диктант	
Русские глазами иностранцев: между стереотипами и предрассудками	Ук-5 ОПК-1 ОПК-5 ПК-2 ПК-3	////=////	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Устный опрос Письменные задания Фонетический диктант	
Всего				42

ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ:

Теоретические вопросы:

1. В чём заключается сложность и противоречивость проблемы отношения «человек-мир»? Какие точки зрения существуют в философии и психологии на её сущность и трактовку?
2. Дайте определения понятиям ОБЩЕНИЕ и КОММУНИКАЦИЯ. Почему их нельзя считать синонимами? Охарактеризуйте отличия.
3. Что такое коммуникативный акт? Какие модели коммуникативного акта Вам известны? Дайте каждой из них краткую характеристику.
4. Какие функции коммуникативной деятельности выделяет Р.О. Якобсон?
5. Какие средства коммуникативной деятельности Вам известны? Дайте им характеристику.
6. Выделите уровни и сферы коммуникативной деятельности.
7. Что такое СТЕРЕОТИП? Понятие и сущность стереотипа, его функции и значение для МКК. Каковы причины возникновения стереотипов?
8. Дайте определение понятию КУЛЬТУРА. Какова типология культур? Что такое культурные маркеры?
9. Как оппозиция «свой-чужой» связана с маркерами культуры?
10. Языковая личность и речевые стратегии (идиолект).
11. Невербальная коммуникация (кинесика, мимика, окулистика).
12. Невербальная коммуникация (такесика, сенсорика, проксемика, хронемика)
13. Сущность и механизм процесса восприятия (фактор первого впечатления, фактор превосходства, фактор привлекательности, фактор отношения к нам).
14. Межличностная коммуникация. Личностные факторы успешной коммуникации.
15. Межкультурные конфликты и пути их преодоления.
16. Межкультурная компетенция в МКК.
17. Толерантность как результат МКК.
18. Что такое *традиция*, *обычай* и *норма* в культуре?
19. Самосознание русской культуры (понятие о русском национальном характере; роль этностереотипов в изучении национального характера).
20. Ценности русской культуры.
21. Черты национального характера американцев.

Критерии оценки к экзамену:

- «экзамен» выставляется студенту, если задание полностью выполнено и в соответствии с требованиями; ответил на большинство дополнительных вопросов правильно.
- «незачтено» если задание не выполнено, и студент не отвечает предъявляемым требованиям. При ответе на теоретический вопрос студент продемонстрировал фрагментарные знания при ответе на теоретический вопрос. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неправильных ответов. При выполнении контрольного задания билета студент продемонстрировал частично освоенное умение и применение полученных навыков при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неточностей.

Перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Собеседование/ устный опрос	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимися на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам
2.	Тестирование	Эффективная и объективная форма оценивания знаний, умений и навыков, позволяющей выявлять не только уровень учебных достижений, но и структуру знаний, степень ее отклонения от нормы по профилю ответов учащихся на тестовые задания	Комплект тестовых заданий
3.	Презентация	Продукт самостоятельной работы обучающихся с помощью программы Power Point, излагать определенные темы по дисциплине. Подготовка рефератов, КСР.	Темы презентации
4.	Реферат	Средство, позволяющее оценить умение студента письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме	Тематика рефератов

ТЕМЫ ПРЕЗЕНТАЦИИ

по дисциплине *Теория и практика межкультурной коммуникации*

Коммуникация как научная проблема

Функции коммуникации

Определение и формы межкультурной коммуникации.

Категоризация культуры по Г. Хофстеде (анализ фильма "Тени забытых предков")

Проблемы аккультурации в мультикультурном мире

Культурная идентичность и межкультурная коммуникация

Инкультурация и социализация в межкультурной коммуникации

Свой/чужой в культуре: история научного изучения

Влияние стереотипов на процессы межкультурной коммуникации

Межкультурная компетентность и толерантность

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент отвечает правильно и полно на все вопросы по заданной теме/разделу дисциплины продемонстрировав отличный уровень подготовки по вышеперечисленной теме, умеет аргументировать свою точку зрения, а также доказывает свои ответы, приводя собственные примеры.
- оценка «хорошо» если студент отвечает на все вышеприведенные вопросы на хорошем уровне, показав средний уровень освоения пройденной темы, но допускает незначительные ошибки при изложении своего ответа и его аргументации.
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если отмечаются недостатки в подготовке студента, недостаточно владеет материалом, излагает материал неполно и допускает ошибки в определении понятий и при изложении материала.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующих вопросов, допускает ошибки в формулировке определений и вопросов, искажая при этом их значение, демонстрируя тем самым недостаточную либо полную неподготовленность соответствующей темы/раздела.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он осваивает пройденный материал и демонстрирует отличный уровень знания вопросов, данных по разделам дисциплины, и при этом подкрепляет свои ответы примерами.
- оценка «не зачтено» - отмечаются недостатки в подготовке студента, не достаточно владеет материалом.

Кейс – задача

КЕЙС-МЕТОД

Ситуация (фр. – положение, обстановка), совокупность обстоятельств (внутренних и внешних), содержащая условия, противоречия, в которых развивается какая-либо деятельность индивида, группы, организации, требующая конкретного разрешения, но не имеющая мгновенного однозначного решения для выхода из создавшегося положения). Также этот метод в литературе называется «**Кейс-стади**». Кейс-метод (от английского case – случай, ситуация) – усовершенствованный метод анализа конкретных ситуаций, метод активного проблемно-ситуационного анализа, основанный на обучении путем решения конкретных задач – ситуаций (решение кейсов).

Преимущества метода:

- развивает аналитическое мышление;
- обеспечивает системный подход к решению проблемы;
- позволяет выделять варианты правильных и ошибочных решений, выбирать критерии нахождения оптимального решения, принимать коллективные решения;
- студентам легко соотносить получаемый теоретический багаж знаний с реальной практической ситуацией;
- вносит в обучение элемент загадки, тайны;
- разбираемая гипотетическая ситуация не связана ни с каким личным риском ни для одного из участников игры.

Непосредственная цель метода case-study - обучающиеся должны проанализировать ситуацию, разобраться в сути проблем, предложить возможные решения и выбрать лучшее из них. Кейсы делятся на практические (отражающие реальные жизненные ситуации), обучающие (искусственно созданные, содержащие значительные элемент условности при отражении в нем жизни) и исследовательские (ориентированные на проведение исследовательской деятельности посредством применения метода моделирования)

Метод конкретных ситуаций (метод case-study) относится к неигровым имитационным активным методам обучения. При анализе конкретных ситуаций у обучающихся развиваются навыки групповой, командной работы, что расширяет возможности для решения типичных проблем в рамках изучаемой тематике.

При изучении конкретных ситуаций студент должен понять ситуацию, оценить обстановку, определить, есть ли в ней проблема и в чем ее суть. Определить свою роль в решении проблемы и выработать целесообразную линию поведения. Метод конкретных ситуаций можно разбить на этапы: подготовительный, ознакомительный, аналитический и итоговый.

Метод case-study наиболее широко используется в обучении экономике и бизнес-наукам за рубежом. Впервые он был применен в учебном процессе в школе права Гарвардского университета в 1870 году. В настоящее время сосуществуют две классические школы case-study – Гарвардская (американская) и Манчестерская (европейская). В рамках первой школы целью метода является обучение поиску единственно верного решения, вторая – предполагает многовариантность решения проблемы. Американские кейсы больше по объему (20-25 страниц текста, плюс 8-10 страниц иллюстраций), европейские кейсы в 1,5-2 раза короче.

Сегодня метод case-study завоевал ведущие позиции в обучении, активно используется в зарубежной практике бизнес – образования и считается одним из самых эффективных способов обучения студентов навыкам решения типичных проблем.

Метод case-study был известен преподавателям экономических дисциплин в нашей стране еще в 20-е годы прошлого столетия. Интерес к нему возник лишь в конце двадцатого столетия.

Метод анализа конкретных ситуаций насчитывает около 30 модификаций, одной из которых является **кейс-метод** (Case study). Это техника обучения, использующая описание реальных ситуаций (от англ. case - «случай»). Обучающихся просят проанализировать ситуацию, разобраться в сути проблем, предложить возможные варианты решения и выбрать лучший из них. Кейс-метод концентрирует в себе значительные достижения технологии «создание успеха». Для него характерна активизация обучающихся, стимулирование их успеха, подчеркивание достижений участников. Именно ощущение успеха выступает одной из главных движущих сил метода, способствует формированию устойчивой позитивной мотивации и наращиванию познавательной активности.

Ситуации бывают:

- стандартная (часто повторяющаяся ситуация при одних и тех же обстоятельствах, имеющая одни и те же источники. Она может иметь как положительный, так и отрицательный характер);
- критическая (нетипичная ситуация, разрушающая первоначальные расчеты и планы, требующая радикального вмешательства);
- экстремальная (уникальная ситуация, не имеющая в прошлом аналогов, приводящая к негативным изменениям, полевые);
- ситуации-оценки (описание конкретного события и принятых мер и формулируется задача оценить причины, механизмы, значение и следствие ситуации и принятых мер);
- ситуации-иллюстрации (на конкретном примере демонстрируются закономерности или механизмы социальных процессов, позитивная и негативная деятельность личностей и коллективов, эффективность использования методов и приемов работы, значение каких-либо факторов и условий),
- кресельные, базовые и конкретные;
- ситуации-проблемы, ситуации-тренинги;
- классические, «живые» ситуации, разбор корреспонденции, действие по алгоритму.

Источники ситуаций: художественная и публицистическая литература, статистические данные, научные статьи, реальные события местной жизни, Интернет.

Требования к конкретной ситуации (КС):

- КС должна соответствовать содержанию теоретического курса и профессиональным потребностям обучающихся;
 - желательно, чтобы ситуация отражала реальный, а не вымышленный профессиональный сюжет, в ней должно быть отражено «как есть», а не «как может быть»;
 - следует вести разработку кейсов на местном материале и «встраивать» их в текущий учебный процесс;
 - ситуация должна отличаться «драматизмом» и проблемностью, выразительно определять «сердцевину» проблемы и содержать необходимое и достаточное количество информации;
 - нужно, чтобы ситуация показывала как положительные (путь к успеху фирмы, организации), так и отрицательные примеры (причины неудач и пр.);
 - КС должна быть по силам обучающимся, но в то же время не очень простой;
 - ситуация должна быть описана интересно, простым и доходчивым языком (целесообразно приводить высказывания, диалоги участников ситуации);
 - текст ситуационного упражнения не должен содержать подсказок относительно решения поставленной проблемы;
 - ситуация должна также сопровождаться четкими инструкциями по работе с нею.
- Вместо подготовленных текстов можно использовать аудио- или видеозаписи, газетные статьи, официальные документы или их подборки, рассказы, содержащие описания производственных ситуаций. Участники могут предложить и рассмотреть примеры из собственной практики. При этом необходимо очень четко сформулировать задание, чтобы обучающиеся не поддались желанию пассивно воспринимать информацию.

Принципы построения конкретных ситуаций: проблемность, моделирование профессиональных ситуаций и их решений, коллективно-индивидуальная деятельность, диалогичность общения.

Анализ конкретной ситуации – деятельное исследование реальной или искусственно сконструированной ситуации для выявления проблем и причин, вызвавших ее для оптимального и оперативного разрешения. Этот метод может использоваться как в процессе чтения лекций (возможны три уровня), так и как самостоятельное практическое занятие (классический вариант, свободный вариант, смешанный вариант).

Цель метода анализа конкретной ситуации метода - научить студентов анализировать информацию, выявлять ключевые проблемы, выбирать альтернативные пути решения, оценивать их, находить оптимальный вариант и формулировать программы действий.

Стадии создания кейса:

- определение того раздела курса, которому посвящена ситуация;
- формулирование целей и задач;
- определение проблемной ситуации, формулировка проблемы;
- поиск необходимой информации;
- создание и описание ситуации.

Этапы работы с кейсом:

1. *Этап введения в изучаемую проблему.*

Кейсы могут быть розданы каждому обучающемуся за день до занятий или на самом занятии. На ознакомление выделяется 5-7 мин. в зависимости от сложности кейса. Преподаватель начинает занятие с контроля знания обучающимися (слушателями) содержания кейса, например, спрашивает: «Сколько всего персонажей действует в данной ситуации?» или «Что является центральной проблемой данного кейса?». Далее участники задают руководителю вопросы с целью уточнения ситуации и получения дополнительной информации, которая фиксируется на доске для последующего обсуждения.

2. Анализ ситуации.

Каждый из участников или группа представляют свой вариант решения в виде устного доклада (регламент устанавливается).

3. Этап презентации

Умение публично представить интеллектуальный продукт, хорошо его прорекламировать, показать его достоинства и возможные направления эффективного использования, а также выстоять под шквалом критики представляется очень ценным интегральным качеством современного специалиста.

4. Этап общей дискуссии.

Как правило, во всех дискуссиях при обсуждении ситуационных упражнений формулируются четыре основных вопроса:

- Почему ситуация выглядит как дилемма?
- Кто принимал решения?
- Какие варианты решения он имел ввиду?
- Что ему надо было сделать?

5. Этап подведения итогов.

Преподаватель должен «раскрыть карты». Для кейсов, написанных на примере реальных конкретных ситуаций, это информация о том, как были решены проблемы, которые обсуждались слушателями, в реальной жизни. Для «кабинетных» кейсов важно обосновать версию преподавателя. Следует акцентировать внимание на том, что кейс может иметь и другие решения: «Жизнь богаче любой теории», а затем выделить лучшие решения и расставить акценты поощрительного характера (рейтинг успеваемости, призы, зарубежные стажировки). В методе «кейс-стади» может быть использован мозговой штурм, когда группа зашла в тупик и затрудняется принять решение.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент отвечает правильно и полно на все вопросы по заданной теме/разделу дисциплины продемонстрировав отличный уровень подготовки по вышеперечисленной теме, умеет аргументировать свою точку зрения, а также доказывает свои ответы, приводя собственные примеры.
- оценка «хорошо» если студент отвечает на все вышеприведенные вопросы на хорошем уровне, показав средний уровень освоения пройденной темы, но допускает незначительные ошибки при изложении своего ответа и его аргументации.
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если отмечаются недостатки в подготовке студента, недостаточно владеет материалом, излагает материал неполно и допускает ошибки в определении понятий и при изложении материала.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующих вопросов, допускает ошибки в формулировке определений и вопросов, искажая при этом их значение, демонстрируя тем самым недостаточную либо полную неподготовленность соответствующей темы/раздела.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он осваивает пройденный материал и демонстрирует отличный уровень знания вопросов, данных по разделам дисциплины, и при этом подкрепляет свои ответы примерами.
- оценка «не зачтено» - отмечаются недостатки в подготовке студента, недостаточно владеет материалом.

Кафедра английской филологии
(наименование кафедры)

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Кафедра английской филологии

ТЕМЫ рефератов

по дисциплине *Теория и практика межкультурной коммуникации*

1. Этнокультурная сепарация и конвергенция как различающиеся формы диалога культур. Психологические, экзистенциальные, гносеологические проблемы и трудности, встающие на пути межкультурной коммуникации.
2. Идентичность как фильтр. “Мы”/“они”. Полюса типичных искажений – они как антимир; они как мы.
3. Этническая и кросс-культурная психология. Основные понятия – этническое самосознание, этноцентризм.
4. Характеристики и социальные последствия культуры. Характеристики культуры в различных областях науки. (Простота-сложность; индивидуализм-коллективизм; открытость-закрытость).
5. Личность в контексте культуры. Концепция базовой и модельной личности. Понятие “национального характера”.
6. Личность в межкультурном общении.
7. Стереотипы и установки восприятия, оценки, понимания диктуемые культурой в ситуации общения. Роль мировоззрения. Сочетание различающихся стилей общения.
8. Фактор общения: ценности, нормы, правила, роли. Культура и вербальное общение.
9. Культура и невербальное общение. Межгрупповое общение и культура.
10. Гипотеза “культурного шока”.
11. Психология акультурации. Адаптация к иной географической среде.
12. Последствия межкультурных контактов. Мультикультурализм.
13. Диалог: Россия и Запад – история, логика разворачивания, факторы, перспективы.
14. Текстовая деятельность. Коммуникативная интенция и понятие текстовой деятельности.
15. Языковая и концептуальная картины мира.
16. Языковая личность, вторичная языковая личность.
17. Текстовая деятельность в структуре знакового общения.
18. Знаковое общение как предмет семиосоциопсихологии.
19. Текстопорождающая и интерпретационная деятельность коммуникатора.
20. «Эффект смысловых ножниц» в знаковом общении.
21. Коммуникативная компетентность.
22. Языковые картины мира русской и иноязычных лингвокультур.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент отвечает правильно и полно на все вопросы по заданной теме/разделу дисциплины продемонстрировав отличный уровень подготовки по вышеперечисленной теме, умеет аргументировать свою точку зрения, а также доказывает свои ответы, приводя собственные примеры.
- оценка «хорошо» если студент отвечает на все вышеприведенные вопросы на хорошем уровне, показав средний уровень освоения пройденной темы, но допускает незначительные ошибки при изложении своего ответа и его аргументации.
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если отмечаются недостатки в подготовке студента, недостаточно владеет материалом, излагает материал неполно и допускает ошибки в определении понятий и при изложении материала.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующих вопросов, допускает ошибки в формулировке определений и вопросов, искажая при этом их значение, демонстрируя тем самым недостаточную либо полную неподготовленность соответствующей темы/раздела.

